

Министерство науки и высшего образования РФ
ФГБОУ ВО Уральский государственный лесотехнический университет

Социально-гуманитарный институт

Кафедра русского и иностранных языков

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
включая фонд оценочных средств и методические указания
для самостоятельной работы обучающихся

Б1.В.05 Лингвокультурные коммуникации

Направление подготовки 43.03.02 Туризм

Программа подготовки – бакалавриат

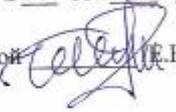
Квалификация - бакалавр

Направленность (профиль) – «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг»

Количество зачётных единиц (часов) – 8 (288)

Разработчик: к.филол.н.  /Н.Ф. Старыгина/

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры РИЯ
(протокол № 5а от «03» 02 2021 года).

Зав. кафедрой  /Е.Ю. Лаврик/

Рабочая программа рекомендована к использованию в учебном процессе методической комиссией института леса и природопользования
(протокол № 3 от «07» 02 2021 года).

Председатель методической комиссии ИЛП  /О.В. Сычугова/

Рабочая программа утверждена директором института леса и природопользования

Директор ИЛП  /З.Я. Нагимов/

«04» 03 2021 года

Оглавление

1. Общие положения.....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	5
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	6
4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	7
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	8
5.1. <i>Трудоемкость разделов дисциплины</i>	8
5.2. <i>Содержание занятий лекционного типа</i>	9
5.3. <i>Темы и формы занятий семинарского типа</i>	10
6. Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине	13
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	16
7.1. <i>Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы</i>	16
7.2. <i>Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания</i>	16
7.3. <i>Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы</i>	17
7.4. <i>Соответствие балльной шкалы оценок и уровней сформированных компетенций</i>	20
8. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся.....	21
9. Перечень информационных технологий, используемых	22
при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	22
10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	23

1. Общие положения

Наименование дисциплины – Лингвокультурные коммуникации, относится к блоку Б1 - учебного плана, входящего в состав образовательной программы высшего образования 43.03.02 – Туризм, направленность – технология и организация туроператорских и турагентских услуг. Дисциплина Лингвокультурные коммуникации является дисциплиной, относящейся к обязательной части блока Б1.

Нормативно-методической базой для разработки рабочей программы учебной дисциплины «Лингвокультурные коммуникации» являются:

– Федеральный закон "Об образовании в Российской Федерации", утвержденный приказом Минобрнауки РФ № 273-ФЗ от 29.12.2012;

– Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 сентября 2013 г. №1061 «Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования» (в действующей редакции) выпускникам, освоившим образовательную программу по направлению подготовки 43.03.02 Туризм (уровень бакалавриат) присваивается квалификация «бакалавр».

– Приказ Минобрнауки России № 301 от 05.04.2017 г. «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

– Образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 43.03.02 Туризм, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 516 от 08.06.2017 г.;

– Профессиональный стандарт «Экскурсовод (гид)» утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 4 августа 2014 г. N 539н; с изменениями от 12 декабря 2016 г. N 727н).

– Профессиональный стандарт «Руководитель/управляющий гостиничного комплекса/сети гостиниц» (утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 7 мая 2015 г. N 282н).

Учебные планы образовательной программы высшего образования направления 43.03.02 Туризм (уровень бакалавриат) направленность «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг» утверждены Ученым советом УГЛТУ (протокол № 6 от 20.06.2019г.).

Обучение осуществляется на русском языке.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине, являются знания, умения, владения и/или опыт деятельности, характеризующие этапы/уровни формирования компетенций и обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы в целом.

Цель: сформировать у студентов умения и навыки эффективного общения в области социально-культурной деятельности на иностранном языке и обеспечить готовность студентов к работе в иноязычной среде

Задачи:

- привить навыки нормативного произношения, необходимые для профессиональной деятельности на иностранном языке в международной среде;
- отработать лексико-грамматический минимум в объеме 500 лексических единиц профессиональных терминов и языковых структур, фреймов речевого этикета для использования;
- расширить и углубить объем страноведческих знаний по истории и культуре стран изучаемого иностранного языка;
- совершенствовать навыки использования коммуникативных техники и технологий делового общения (монологическая и диалогическая речь в устной и письменной форме) для участия в ситуациях профессиональной коммуникации в сервисной деятельности: проведение презентаций, совещаний, переговоров, электронные коммуникации, обсуждения, дебаты, в которых предполагается использование иностранного языка;
- развивать культуру мышления, способность к восприятию, обобщению и анализу оперативной информации в области сервисной деятельности на иностранном языке.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

УК-4 – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языке

УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-2 – Способен осуществлять взаимодействие с потребителями туроператорских и турагентских услуг и заинтересованными лицами

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- грамматику и лексику, историю и культуру страны изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета;
- значимость культурно-исторических достопримечательностей;
- взаимосвязь культурно-исторических центров с предприятиями, осуществляющими социально-культурную деятельность;

Уметь:

- составлять договорную документацию на иностранном языке;
- применять коммуникативные техники и технологии делового общения;

Владеть навыками:

- основными коммуникативными методами и приемами делового общения в профессиональной сфере;
- навыками анализа и составления договорной документации на иностранном языке;
- оперативной информацией о текущем состоянии отдельных участников социально-культурной деятельности за рубежом.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Освоение дисциплины опирается на знания, умения и компетенции, приобретённые в процессе изучения обеспечивающих дисциплин. В свою очередь изучение дисциплины Лингвокультурные коммуникации позволяет обучающимся быть подготовленными к изучению обеспечиваемых дисциплин (см. табл.).

Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин ООП и написания выпускной квалификационной работы.

Перечень обеспечивающих, сопутствующих и обеспечиваемых дисциплин

Обеспечивающие дисциплины	Сопутствующие дисциплины	Обеспечиваемые дисциплины
История (история России, всеобщая история) Иностранный язык Культура речи и деловые коммуникации Учебная практика (ознакомительная)	Стилевые концепции в мировом искусстве Технология и организация услуг в общественном питании Риски и страхование в туризме / Экологический мониторинг при проектировании туристских маршрутов Правовое обеспечение туристской индустрии/ стандартизация и сертификация туристских продуктов и услуг Основы предпринимательской деятельности	Производственная практика (преддипломная) Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Указанные связи дисциплины «Лингвокультурные коммуникации» дают обучающемуся системное представление о комплексе изучаемых дисциплин в соответствии с ФГОС ВО, что обеспечивает требуемый теоретический уровень

и практическую направленность в системе обучения и будущей деятельности выпускника.

**Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми
(последующими) дисциплинами**

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих дисциплин)			
		1	2	3	4
1	Производственная практика (преддипломная)	+	+	+	+
2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	+	+	+	+
3	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы	+	+	+	+

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетные единицы, 288 час.

Вид учебных занятий	Затраты времени при форме учебных занятий	
	Очная	Заочная
Контактная работа с преподавателем	68	14
лекции	30	6
практические занятия	38	8
другие виды контактной работы (КСР)	-	-
курсовое проектирование	-	-
индивидуальные консультации	-	-
иные виды внеаудиторной работы	-	-
Самостоятельные всего, в том числе	184	257
Текущая проработка лекций	60	100
Выполнение практических заданий	100	100
Подготовка к контрольным мероприятиям, к зачету, экзамену	24	57
Экзамен	36	9
Зачет	-	8
Всего по учебному плану	8/288	8/288

* Контактная работа по дисциплине может включать в себя занятия лекционного типа, практические и (или) лабораторные занятия, групповые и индивидуальные консультации и самостоятельную работу обучающихся под руководством преподавателя, в том числе в электронной информационной образовательной среде, а также время, отведенное на промежуточную аттестацию. Часы контактной работы определяются «Положением об установлении минимального объема контактной работы обучающихся с преподавателем, а также максимального объема занятий лекционного и семинарского типов в ФГБОУ ВО УГЛТУ».

В учебном плане отражена контактная работа только занятий лекционного и практического типа. Иные виды контактной работы планируются в трудоемкость самостоятельной работы, включая контроль.

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Трудоемкость разделов дисциплины

Очная форма

№ п/п	Содержание разделов (модулей)	Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Всего контактной работы	Самостоятельная работа
1	Модуль 1. Социально – культурная деятельность как часть индустрии туризма. Международный рынок туризма	7	9	-	16	46
2	Модуль 2. Гостиничный и ресторанный бизнес в англоязычных странах. Отели, дома отдыха, курорты, рестораны, кафе.	7	9	-	16	46
3	Модуль 3. Информационные, экскурсионные бюро. Услуги бронирования, информационного сопровождения	8	8	-	16	46
4	Модуль 4. Деловая переписка с гостиницей: заявка, коммерческое предложение/встречное предложение, бронирование номера, подтверждение брони, аннулирование, расчеты, рекламация/ответ на рекламацию	8	8	-	16	46
		30	38		68	184
						36
ВСЕГО		288				

Заочная форма

№ п/п	Содержание разделов (модулей)	Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Всего контактной работы	Самостоятельная работа
1	Модуль 1. Социально – культурная деятельность как часть индустрии туризма. Международный рынок туризма	2	2	-	4	64

№ п/п	Содержание разделов (модулей)	Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Всего контактной работы	Самостоятельная работа
2	Модуль 2. Гостиничный и ресторанный бизнес в англоязычных странах. Отели, дома отдыха, курорты, рестораны, кафе.	2	2	-	4	64
3	Модуль 3. Информационные, экскурсионные бюро. Услуги бронирования, информационного сопровождения	1	2	-	3	64
4	Модуль 4. Деловая переписка с гостиницей: заявка, коммерческое предложение/встречное предложение, бронирование номера, подтверждение брони, аннулирование, расчеты, рекламация/ответ на рекламацию	1	2	-	23	65
		6	8		14	257
						17
ВСЕГО		288				

5.2. Содержание занятий лекционного типа

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Модуль 1. Социально – культурная деятельность как часть индустрии туризма. Международный рынок туризма	<p>Лексика: 1) классификация видов туризма по различным признакам, 2) термины для описания концепции устойчивого развития туризма</p> <p>Чтение: турдеятельность в России и Великобритании</p> <p>Домашнее чтение: тексты по страноведению</p> <p>Аудирование: Выбор вида туризма, туристских технологий</p> <p>Устная речь: Рекомендации по выбору туризма. Описание туристской технологии.</p> <p>Письменная речь: конспектирование; описание цели, основных этапов по достижению поставленной цели</p> <p>Профессиональная коммуникация: телефонные переговоры</p> <p>Промежуточный контроль: оценивание тем/ гипотез; распределение по группам проекта</p>
2	Модуль 2. Гостиничный и ресторанный	<p>Лексика: Виды туризма. Гостиничный сервис. Выбор отеля. Услуги, предоставляемые отелем.</p>

ранний бизнес в англоязычных странах. Отели, дома отдыха, курорты, рестораны, кафе.

Устная речь (полилогическая): - анализ достоинств и недостатков различных отелей

Устная речь (монологическая):

- выбор и оценка гостиничного сервиса

- обоснование выбора того или иного отеля, сравнения условий проживания, цен. Рекомендации по выбору гостиницы. Рекламации.

Письменная речь: - правила составления анкет и опросников

Профессиональная коммуникация: пресс-конференция по результатам опроса потребителей

Аудирование (Видео) – диалоги и видео по теме модуля

3 Модуль 3. Информационные, экскурсионные бюро. Услуги бронирования, информационного сопровождения

Лексика: Услуги, предоставляемые информационными и экскурсионными агентствами. Экскурсионный сервис.

Составление экскурсии. Описание достопримечательностей. Организация авиа и ж/д путешествия

Устная речь (диалогическая): бронирование билета, обсуждение и дизайн веб-сайта, осуждение предстоящей экскурсии

Чтение: просмотровое, сканирующее для отбора информации из различных источников; анализ и систематизация информации; работа с таким типом текста, как «коммерческое предложение», «заказ», «подтверждение заказа», «веб-сайт».

Промежуточный контроль: зачет (по изученному материалу)

4 Модуль 4. Деловая переписка с гостиницей: заявка, коммерческое предложение/встречное предложение, бронирование номера, подтверждение брони, аннулирование, расчеты, рекламация/ответ на рекламацию

Чтение: просмотровое, сканирующее для отбора информации из различных источников; анализ и систематизация информации; работа с таким типом текста, как «коммерческое предложение», «заказ», «подтверждение заказа», «веб-сайт».

Устная речь (монологическая):

- представление отобранной информации

Устная речь (полилогическая):

- переговоры по бронированию гостиницы и подтверждению брони. Предъявление претензий

- выражение своих пожеланий при запросе требуемой информации. Предоставление требуемой информации потенциальному клиенту.

Письменная речь:

- поиск и заполнение пакета форм документов, необходимых для трудоустройства;

- написание писем, заполнение формуляров, выставление счетов, подтверждение поступления денежных средств на счет.

Профессиональная коммуникация: Ролевая игра «Подписание контракта».

Итоговый контроль

Экзамен

5.3. Темы и формы занятий семинарского типа

Учебным планом дисциплины предусмотрены практические занятия

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Наименование работы	Трудоемкость, часы	
			Очная форма	Заочная форма
1	Модуль 1. Социально – культурная деятельность как часть индустрии туризма. Международный рынок туризма	Семинар-дискуссия	9	2
2	Модуль 2. Гостиничный и ресторанный бизнес в англоязычных странах. Отели, дома отдыха, курорты, рестораны, кафе.	Семинар-дискуссия	9	2
3	Модуль 3. Информационные, экскурсионные бюро. Услуги бронирования, информационного сопровождения	Семинар-дискуссия	8	2
4	Модуль 4. Деловая переписка с гостиницей: заявка, коммерческое предложение/встречное предложение, бронирование номера, подтверждение брони, аннулирование, расчеты, рекламация/ответ на рекламацию	Семинар-дискуссия	8	2
	Итого		38	8

Во время проведения занятий используются активные и интерактивные формы.

Курс «Лингвокультурные коммуникации» организован в модульном формате. Под модулем в программе понимается такая организационная и содержательная модель представления и обработки иноязычной информации, которая строится на следующих принципах:

- тематический принцип представления материала в рамках профессиональной ориентации;
- принцип технологичности, который выражается в организационном единообразии материала (последовательность процедур, множественность методических приемов, устойчивые временные границы и т.п.);
- обязательность контроля сформированности компетентностей;
- принцип многоцелевой направленности каждого модуля на формирование и совершенствование множественных компетентностей в рамках каждого модуля;
- принцип развития продуктивного мышления обучаемых, который означает:
- принцип организации самостоятельной работы и формирование рефлексивной культуры студента через систему проектных и иных творческих методик.

Важной составной частью учебной аудиторной и внеаудиторной работы является широкое применение современных мультимедийных средств, компьютерных технологий, разборов конкретных практических ситуаций (Case Study), ролевых игр (симуляций) и других *активных* и *интерактивных* методов обучения. Интерактивными и активными формами обучения в данном курсе

могут являться как отдельные интерактивные упражнения на занятии, так и интерактивные занятия в целом, аудиторные или самостоятельные с использованием информационных технологий. В совокупности доля занятий в интерактивной форме составляет 100 %.

Предусмотрены такие интерактивные формы учебной работы как:

- работа в парах или группах над решением проблемной ситуации, например: «В парах обсудите достоинства и недостатки инфраструктуры и услуг отеля»;
- работа в группах над разработкой программы тура/ экскурсии типа «Мозговой штурм»;
- ролевая игра в малых группах типа «Консультация с клиентом», «Резервирование билета/ отеля»;
- индивидуальное творческое задание по деловому кейсу;
- требующие длительной подготовки уроки-конференции, уроки-дебаты, дискуссии, круглые столы, где студенты проводят презентации результатов исследований по этапам работы над проектом;
- мультимедийные презентации монологического сообщения, обобщающего этап проекта;
- работа над видеосюжетами и съемка собственных клипов по собранному материалу.

5.4 Детализация самостоятельной работы

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Наименование работы	Трудоемкость, часы	
			Очная форма	Заочная форма
1	Модуль 1. Социально – культурная деятельность как часть индустрии туризма. Международный рынок туризма	Подготовка к занятию Проработка теоретического материала	46	64
2	Модуль 2. Гостиничный и ресторанный бизнес в англоязычных странах. Отели, дома отдыха, курорты, рестораны, кафе.	Подготовка к занятию Проработка теоретического материала	46	64
3	Модуль 3. Информационные, экскурсионные бюро. Услуги бронирования, информационного сопровождения	Подготовка к занятию Проработка теоретического материала	46	64
4	Модуль 4. Деловая переписка с гостиницей: заявка, коммерческое предложение/встречное предложение, бронирование номера, подтверждение брони, аннулирование, расчеты, рекламация/ответ на рекламацию	Подготовка к занятию Проработка теоретического материала	46	65

В самостоятельную работу студентов входит два типа подготовки.

Общая (подготовка к текущим аудиторным занятиям):

- освоение языкового материала для профессионального общения, введенного на аудиторных занятиях под руководством преподавателя;
- просмотровое чтение в целях поиска и отбора информации;
- аналитическое чтение отобранной информации и составление письменного эссе по ней
- написание деловой документации для туристской деятельности;
- компилирование и проработка монологического высказывания для отчета по проекту;
- подготовка промежуточных и заключительной презентации проекта.

Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях и качественном уровне подготовленных заданий.

Специальная (выполнение дополнительных индивидуальных и групповых заданий, как обязательных, так и по выбору):

- поиск (подбор) и обзор дополнительной литературы, в т. ч. электронных источников информации в сети Интернет, по актуальным проблемам туристской индустрии на иностранном языке;
- составление высказываний с обоснованием своей позиции для участия в ролевой игре (совещание, переговоры) и дебатах;
- разработка презентационных материалов по проекту;
- участие в анализе и обсуждении презентации других студентов;
- составление собственного глоссария делового английского языка.

Специальные формы самостоятельной работы направлены на углубление и закрепление знаний студента. Результаты этой формы самостоятельной подготовки измеряются в ходе индивидуальных консультаций с преподавателем, которые могут быть также дистанционными с использованием средств современных телекоммуникаций. Баллы за специальную самостоятельную подготовку также учитываются при итоговой аттестации по курсу.

6. Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине

Основная и дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование	Год из- дания	Примечание
Основная литература			
1	Чигина, Н. В. Деловое общение на иностранном языке : учебное пособие / Н. В. Чигина, Е. Г. Бухвалова, С. В. Сырескина ; Самарский государственный аграрный университет. – Кинель : Самарский государственный аграрный университет, 2020. – 113 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611425 – Текст : электронный.	2020	полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*

2	Королева, О. С. Business English. Focus on reading and writing : учебное пособие / О. С. Королева, Н. Н. Кириллович ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Уральский государственный лесотехнический университет. – Екатеринбург : УГЛТУ, 2020. – 93 с. : ил. Режим доступа: https://elar.usfeu.ru/handle/123456789/10000 – Текст : электронный.	2020	полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
3	Королева, О. С. English for travellers : учебное пособие по английскому языку для первого и второго курсов очной и заочной форм обучения / О. С. Королева, Е. Ю. Лаврик ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации ; Уральский государственный лесотехнический университет, Кафедра социально-культурных технологий и иностранных языков. – Екатеринбург, 2020. – 100 с. : ил. Режим доступа: https://elar.usfeu.ru/handle/123456789/9927 – Текст : электронный.	2020	полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
4	Основы межкультурной коммуникации: государственные и национально-культурные символы / Л. А. Борботько, Л. Г. Викулова, Л. А. Воробьева и др. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 277 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=607471 – Текст : электронный.	2019	полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
Дополнительная литература			
1	Лазарева, О. П. Деловой иностранный язык (английский): учебно-методическое пособие по самостоятельной работе для студентов магистерских программ юридических и экономических направлений очной и заочной форм обучения : [16+] / О. П. Лазарева, Н. А. Мороз ; отв. ред. И. Л. Плужник ; Тюменский государственный университет. – Тюмень : Тюменский государственный университет, 2017. – 68 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573645 – Текст : электронный.	2017	полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
2	Воеводина, И. В. Сборник текстов и упражнений для самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык (деловой)» (Английский язык) / И. В. Воеводина ; Технологический университет. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 37 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560897 – Текст : электронный.	2019	полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
3	Марков, В. И. Межкультурная коммуникация : учебное пособие / В. И. Марков, О. В. Ртищева ; Министерство культуры Российской Федерации, Кемеровский государственный институт культуры, Социально-гуманитарный институт, Кафедра культурологии. – Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), 2016. – 111 с. – Ре-	2016	полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*

жим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472671 – Текст : электронный.		
---	--	--

*- прежде чем пройти по ссылке, необходимо войти в систему

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий.

Электронные библиотечные системы

Каждый обучающийся обеспечен доступом к:

ЭБС УГЛУ (<http://lib.usfeu.ru/>),

ЭБС Издательства Лань <http://e.lanbook.com/>

ЭБС Университетская библиотека онлайн <http://biblioclub.ru/>, содержащих издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированных по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы.

- ЭБС Издательства Лань <http://e.lanbook.com/> Договор № 019/21-ЕП-44-06 от 31 марта 2021 г. срок действия - по 09.04.2022 г

- ЭБС "Лань" Договор № 020/21-ЕП-44-06 от 31 марта 2021 г. срок действия - по 09.04.2022 г.

- ЭБС Университетская библиотека онлайн <http://biblioclub.ru> Общество с ограниченной ответственностью «НексМедиа». Договор № 0200/20-44-06 от 22 июня 2020 г. Срок действия договора – по 26 июня 2021 г.

Справочные и информационные системы

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс». Договор №25/12-25-бн/0023/19-223-03 об оказании информационных услуг от 25 января 2019.

2. Информационно-правовой портал Гарант. Режим доступа: <http://www.garant.ru/>

3. База данных Scopus компании Elsevier B.V. <https://www.scopus.com/> Сублицензионный договор № scopus/1114-02558/18-06 от 10.05.2018 г.

Профессиональные базы данных

1. Федеральное агентство по туризму (tourism.gov.ru)

2. Научная электронная библиотека elibrary. Режим доступа: <http://elibrary.ru/>.

3. Экономический портал (<https://institutiones.com/>);

4. Государственная система правовой информации (<http://pravo.gov.ru/>);

Нормативно-правовые акты

1. [Федеральный закон от 24.11.1996 N 132-ФЗ](#) «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации»
2. [Федеральный закон от 02.05.2006 N 59-ФЗ](#) «О порядке рассмотрения обращений граждан Российской Федерации»
3. [Федеральный закон от 05.04.2013 № 44-ФЗ](#) «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд»
4. [Федеральный закон от 27.07.2010 N 210-ФЗ](#) «Об организации предоставления государственных и муниципальных услуг»

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Формируемые компетенции	Вид и форма контроля	Семестр Очная/заочная
УК-4 – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языке	Промежуточный контроль: Задания в тестовой форме. Текущий контроль: Тестовые задания по темам	6,7,8/3,4
УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Промежуточный контроль: Задания в тестовой форме. Текущий контроль: Тестовые задания по темам	6,7,8/3,4
ПК-2 – Способен осуществлять взаимодействие с потребителями туроператорских и турагентских услуг и заинтересованными лицами	Промежуточный контроль: Задания в тестовой форме. Текущий контроль: Тестовые задания по темам	6,7,8/3,4

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Критерии оценивания выполнения практических заданий (текущий контроль формирования компетенции УК-4, УК-5, ПК-2):

По итогам выполнения практических заданий дается оценка по 5-балльной шкале:

«5» (отлично): выполнены все задания практических работ, обучающийся четко и без ошибок ответил на все контрольные вопросы.

«4» (хорошо): выполнены все задания практических работ, обучающийся ответил на все контрольные вопросы с замечаниями.

«3» (удовлетворительно): выполнены все задания практических работ с замечаниями, обучающийся ответил на все контрольные вопросы с замечаниями.

«2» (неудовлетворительно): обучающийся не выполнил или выполнил неправильно задания практических работ, обучающийся ответил на контрольные вопросы с ошибками или не ответил на конкретные вопросы.

Критерии оценивания выполнения заданий в тестовой форме по темам (текущий контроль формирования компетенций УК-4, УК-5, ПК-2)

По итогам выполнения тестовых заданий оценка производится по 4-балльной шкале. При правильных ответах на:

86-100% заданий – оценка «зачтено-отлично»,

71-85 % - оценка «зачтено- хорошо»,

51-70% - оценка «зачтено-удовлетворительно»,

менее 51% заданий – оценка «не зачтено» (не удовлетворительно).

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Задания в тестовой форме по курсу

«Лингвокультурные коммуникации»

1. _____ last year Jim Cronin died of liver cancer
in
at
–
on

2. If people could learn to think before they get old, _____ no wars or obsession with money and fame
there won't be
there will be
there would be
there wouldn't be

3. _____ Trafalgar Square is a square where only the heroes linked with the defense of the country should be commemorated
a
the
an
–

4. 7. If people are in the public eye, they have an obligation to set an example to _____
population
rest of
rest

the rest of

a rest of

5. Queen Victoria's letters make her the most knowable _____ British monarchs

among

for

in

between

6. More than 600 000 parents have just found out which secondary school their son or daughter

will be attending

will attend

would be attending

would attend

7. The official definition of the poverty line in Britain is any family living on _____ than 60 per cent of the average income

less

fewer

little

few

8. The Green Park side of _____ Piccadilly is the place where street artists set their pictures against the railings

an

the

—

a

9. Francis Bacon concluded that the ancient Egyptians _____ the greatest artists in the world

has been

had been

are

were

10. Giotto brought into painting a sense of weight and mass that never _____ before was achieved

has been achieved

had been achieved

achieved

ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ (СЕМИНАРСКИХ) ЗАНЯТИЙ

Модуль 1 Социально – культурная деятельность как часть индустрии сервиса и туризма. Международный рынок сервиса и туризма

План

1. Лексика:

- 1) классификация видов сервиса по различным признакам,
- 2) термины для описания концепции устойчивого развития сервиса

2. Чтение: сервисная деятельность в России и Великобритании
Домашнее чтение: тексты по страноведению
3. Аудирование: Выбор сервиса, сервисных технологий
4. Устная речь:
Рекомендации по выбору сервиса.
Описание сервисной технологии и техники.
5. Письменная речь:
конспектирование;
описание цели, основных этапов по достижению поставленной цели
6. Профессиональная коммуникация: телефонные переговоры
7. Промежуточный контроль:
оценивание тем/ гипотез;
распределение по группам проекта

Модуль 2. Гостиничный и ресторанный бизнес в англоязычных странах. Отели, дома отдыха, курорты, рестораны, кафе.

План

1. Лексика:
Виды сервиса.
Гостиничный сервис.
Выбор отеля.
Услуги, предоставляемые отелем.
2. Устная речь (полилогическая):
- анализ достоинств и недостатков различных отелей
3. Устная речь (монологическая):
- выбор и оценка гостиничного сервиса
- обоснование выбора того или иного отеля, сравнения условий проживания, цен.
- Рекомендации по выбору гостиницы.
- Рекламации.
4. Письменная речь:
- правила составления анкет и опросников
5. Профессиональная коммуникация:
пресс-конференция по результатам опроса потребителей
6. Аудирование (Видео) – диалоги и видео по теме модуля

Модуль 3. Информационные, экскурсионные бюро. Услуги бронирования, информационного сопровождения

План

1. Лексика:
Услуги, предоставляемые информационными и экскурсионными агентствами.
Экскурсионный сервис.
Составление экскурсии.

- Описание достопримечательностей.
 Организация авиа и ж/д путешествия
2. Устная речь (диалогическая):
 бронирование билета,
 обсуждение и дизайн веб-сайта,
 осуждение предстоящей экскурсии
 3. Чтение:
 просмотрное, сканирующее для отбора информации из различных источников;
 анализ и систематизация информации;
 работа с таким типом текста, как «коммерческое предложение», «заказ», «подтверждение заказа», «веб-сайт».
 4. Промежуточный контроль: зачет (по изученному материалу)

Модуль 4. Деловая переписка с гостиницей: заявка, коммерческое предложение/встречное предложение, бронирование номера, подтверждение брони, аннулирование, расчеты, рекламация/ответ на рекламацию.

План

1. Чтение:
 просмотрное, сканирующее для отбора информации их различных источников;
 анализ и систематизация информации;
 работа с таким типом текста, как «коммерческое предложение», «заказ», «подтверждение заказа», «веб-сайт».
2. Устная речь (монологическая):
 - представление отобранной информации
3. Устная речь (полилогическая):
 - переговоры по бронированию гостиницы и подтверждению брони.
 - Предъявление претензий
 - выражение своих пожеланий при запросе требуемой информации.
 Предоставление требуемой информации потенциальному клиенту.
4. Письменная речь:
 - поиск и заполнение пакета форм документов, необходимых для трудоустройства;
 - написание писем, заполнение формуляров, выставление счетов, подтверждение поступления денежных средств на счет.
5. Профессиональная коммуникация: Ролевая игра «Подписание контракта».

7.4. Соответствие балльной шкалы оценок и уровней сформированных компетенций

Уровень сформированных компетенций	Оценка	Пояснения
Высокий	«5» (отлично)	Теоретическое содержание курса освоено полностью, компетенции сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные зада-

		ния выполнены
Средний	«4» (хорошо)	Теоретическое содержание курса освоено полностью, компетенции сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены с незначительными замечаниями
Удовлетворительный	«3» (удовлетворительно)	Теоретическое содержание курса освоено частично, компетенции сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, в них имеются ошибки
Неудовлетворительный	«2» (не удовлетворительно)	Теоретическое содержание курса не освоено, компетенции не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий либо не выполнены, либо содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом не привела к какому-либо значительному повышению качества выполнения учебных заданий

8. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа – планируемая учебная работа студентов, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль в контроле за работой студентов).

Самостоятельная работа обучающихся в вузе является важным видом их учебной деятельности. В связи с этим, обучение в вузе включает в себя две, практически одинаковые по объему и взаимовлиянию части – процесса обучения и процесса самообучения. Поэтому самостоятельная работа должна стать эффективной и целенаправленной работой каждого обучающегося.

Формы самостоятельной работы разнообразны. Они включают в себя:

- изучение и систематизацию официальных государственных документов: законов, постановлений, указов, нормативно-инструкционных и справочных материалов с использованием информационно-поисковых систем «Консультант Плюс», «Гарант», глобальной сети «Интернет»;
- изучение учебной, научной и методической литературы, материалов периодических изданий с привлечением электронных средств официальной, статистической, периодической и научной информации;
- участие в работе научно-практических конференций.

В процессе изучения дисциплины «Лингвокультурные коммуникации» обучающимися направления 43.03.02 *основными видами самостоятельной работы* являются:

- подготовка к аудиторным занятиям (практическим занятиям) и вы-

полнение соответствующих заданий;

- самостоятельная работа над отдельными темами учебной дисциплины в соответствии с учебно-тематическим планом;
- выполнение практических заданий;
- подготовка к экзамену.

Самостоятельное выполнение *тестовых заданий* по всем разделам дисциплины сформированы в фонде оценочных средств (ФОС)

Данные тесты могут использоваться:

- при подготовке к экзамену в форме самопроверки знаний;
- преподавателями для проверки знаний в качестве формы промежуточного контроля на практических занятиях;
- для проверки остаточных знаний обучающихся, изучивших данный курс.

Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов. То есть при их выполнении не следует пользоваться учебной и другими видами литературы.

Для выполнения тестового задания, прежде всего, следует внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочитать все варианты и в качестве ответа следует выбрать индекс (цифровое обозначение), соответствующий правильному ответу.

На выполнение теста отводится ограниченное время. Оно может варьироваться в зависимости от уровня тестируемых, сложности и объема теста. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 30-45 секунд на один вопрос.

Содержание тестов по дисциплине ориентировано на подготовку обучающихся по основным вопросам курса. Уровень выполнения теста позволяет преподавателям судить об уровне освоенности компетенций.

9.Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для успешного овладения дисциплиной используются следующие информационные технологии обучения:

- Практические занятия по дисциплине проводятся с использованием платформы MOODLE, Справочной правовой системы «Консультант Плюс».

Практические занятия по дисциплине проводятся с использованием бумажных вариантов раздаточного материала, а также информационных материалов, размещенных на официальных сайтах.

В процессе изучения дисциплины учебными целями являются первичное восприятие учебной информации о теоретических основах и принципах работы с документами (планы, отчеты), ее усвоение, запоминание, а также структурирование полученных знаний и развитие интеллектуальных умений, ориентированных на способы деятельности репродуктивного характера. Посредством использования этих интеллектуальных умений достигаются узнавание ранее усвоенного материала в новых ситуациях, применение абстрактного знания в конкретных ситуациях.

Для достижения этих целей используются в основном традиционные информативно-развивающие технологии обучения с учетом различного сочетания активных и интерактивных форм (семинаров-диспутов, презентаций и др.).

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения:

- семейство коммерческих операционных систем семейства Microsoft Windows;
- офисный пакет приложений Microsoft Office;
- программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах "Антиплагиат.ВУЗ";

10.Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Реализация учебного процесса осуществляется в специальных учебных аудиториях университета для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Все аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. При необходимости обучающимся предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

Самостоятельная работа обучающихся выполняется в специализированной аудитории, которая оборудована учебной мебелью, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду УГЛТУ.

Есть помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Требования к аудиториям

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
---	---

Помещение для лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации.	Переносная мультимедийная установка (проектор, экран). Учебная мебель
Помещение для лабораторных занятий	Стол компьютерный, стулья. Персональные компьютеры. Выход в Интернет.
Помещения для самостоятельной работы	Стол компьютерный, стулья. Персональные компьютеры. Выход в Интернет.
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Стеллажи. Раздаточный материал.